

nota editorial

Una de las actividades que hicimos con los niños del Jardín Infantil de la Universidad Central, fue el “binomio fantástico” propuesto por Gianni Rodari en su libro *Gramática de la fantasía*, junto con otros ejercicios que estimulan la creación artística de los niños. En este se crean historias a partir de dos palabras que, en un principio, parecen no tener relación directa, como *zapatos* y *ver*: “Un zapato se amarra los cordones para que se le vea la pecueca”.

Tras leerles el cuento “Pizza de lentejas”, les pedimos que dibujaran lo que más les llamara la atención, pero no lo hicieron, dibujaron lo que cada uno prefirió. Pronto comprendimos que era mejor si ellos creaban jugando; reunidos en varios grupos, cada niño dijo una palabra y, con estas, se fueron construyendo las historias que se encuentran en *Alapalabrita*. Volvimos a ser chicos cuando estuvimos a su lado: fuimos lobos, patos y gansos. Recordamos también cómo era tingo, tingo, tango; los pequeños, al vernos confundidos, nos enseñaron de nuevo.

En medio del juego y la creación, quisimos que ellos —niños de cuatro a cinco años— nos compartieran más cosas, de modo que los reconocimos como autores dentro de nuestro proceso editorial normal. Entusiasmados con el asunto, nos contaron sus historias y nosotros compartimos algo de las nuestras.

Ya en la selección, estuvimos de acuerdo en conservar la esencia de sus escritos y no editarlos (los cuentos fueron grabados y después transcritos), pues no queríamos imponer un enfoque adulto en sus textos; no queríamos que nuestra

lógica invadiera su mundo de fantasía. Con la intención de unir las dos caras de la revista, las obras de creación infantil van acompañadas por dos cuentos para niños escritos por adultos: “Pizza de lentejas” de Karen Vergara y “La transformación” de Karen López, que abren y cierran *Alapalabrita*, respectivamente.

Agradecemos a los artistas invitados por su cariño y disposición, en especial, a Alejandro Barón Ávila, quien hizo la portada en esta ocasión.

¡Esperamos que disfruten de este maravilloso resultado!

Érika Mendieta
Laura Marcela Mateus
Paula Andrea Espitia